

Straßburger Gespräche
Entretiens de Strasbourg
Strasbourg Conversation
21. - 24. 09. 2017
Centre St-Thomas



European Conference for
Protestant Church Music

EUROPÄISCHE KONFERENZ FÜR EVANGELISCHE KIRCHENMUSIK
CONFÉRENCE EUROPÉENNE POUR LA MUSIQUE D'ÉGLISE PROTESTANTE

Donnerstag, 21.09.2017

16.00 Öffnung des Tagungsbüros

18.00 Abendessen

20.00 Begrüßung

Lutherlieder heute

Berichte und Beispiele
*Ladislav Moravetz (CZ) und
Hans Christian Hein (DK)*

22.00 Abendandacht

Freitag, 22.09.2017

8.00 Frühstück

8.45 Morgenandacht

**9.00 Ein Bericht aus der prakti-
schen Arbeit: Singen mit
alten und dementen Menschen**
Simone Brunner (CH)

10.00 Kaffeepause

10.30 Teil I

**Musikgeragogik - Singen und
Stimmbildung im Alter**

Kai Koch (D)

12.00 Mittagessen

14.30 Teil II

Musikgeragogik *Kai Koch (D)*

16.00 Kaffeepause

16.30

Singen mit älteren Menschen

Helga Draugelates (D)

18.30 Abendessen

**20.00 Lieder singen mit demen-
ten Leuten - eine alternative
Form des Gottesdienstes**

Christine Toft Kristensen (DK)

22.00 Abendandacht

Samstag, 23.09.2017

8.00 Frühstück

8.45 Morgenandacht

Jeudi, 21.09.2017

16.00 Ouverture du bureau d'accueil

18.00 Dîner

20.00 Salutation

Les chants de Luther aujourd'hui

Rapports et exemples
*Ladislav Moravetz (CZ) et
Hans Christian Hein (DK)*

22.00 Prière du soir

Vendredi, 21.09.2017

8.00 Petit-déjeuner

8.45 Prière du matin

**9.00 Rapport d'un travail pra-
tique : chanter avec des person-
nes âgées ou démentes.**
Simone Brunner (CH)

10.00 Pause

10.30 Partie I

**Le chant et le travail vocal avec
des personnes âgées**

Kai Koch (D)

12.00 Déjeuner

14.30 suite

Kai Koch (D)

16.00 Pause

16.30

Chanter avec des chanteurs âgés

Helga Draugelates (D)

18.00 Dîner

**20.00 Chanter des cantiques avec
des personnes démentes - une
autre forme de culte**

Christine Toft Kristensen (DK)

22.00 Prière du soir

Samedi, 23.09.2017

8.00 Petit-déjeuner

8.45 Prière du matin

Thursday, 21.09.2017

16.00 Opening of reception office

18.00 Dinner

20.00 Welcome

Singing Luther Hymns today

Reports and Illustrations
*Ladislav Moravetz (CZ) and
Hans Christian Hein (DK)*

22.00 Compline

Friday, 21.09.2017

8.00 Breakfast

8.45 Matins

**9.00 Report from practical
work: Singing with elderly and
demented people**
Simone Brunner (CH)

10.00 Coffee break

10.30 Part I

**Music Geragogics - Singing and
Voiceworks with elderly people**

Kai Koch (D)

12.00 Lunch

14.30 Teil II

Music Geragogics *Kai Koch (D)*

16.00 Coffee break

16.30

Singing with elderly people

Helga Draugelates (D)

18.30 Dinner

**20.00 Hymn singing with demen-
ted people – an alternative form
of service**

Christine Toft Kristensen (DK)

22.00 Compline

Saturday, 23.09.2017

8.00 Breakfast

8.45 Matins

**9.00 Delegiertenversammlung
mit Länderberichten aus Island
und Norwegen**

12.15 Mittagessen

13.30 Abfahrt nach Weißenburg

14.30 - 15.15

Orgelvorführung: Duboisorgel in
Sankt Peter und Paul

15.30 Kaffeepause

16.00 - 16.45

Orgelvorführung: Thomasorgel in
der Johanniskirche

**17.00 Abendandacht
in der Johanniskirche**

17.30 Spaziergang in Weißenburg

18.00 Abfahrt nach Seebach

18.30 Flammkuchen

21.00 Rückfahrt nach Straßburg

Sonntag, 24.09.2017

Gottesdienst
in St Thomas (Silbermannorgel)

12.15 Mittagessen

Abreise

**9.00 Assemblée générale
Information des membres
Islande et de Norvège**

12.15 Déjeuner

13.30 Départ pour Wissembourg

14.30 - 15.15

Présentation de l'orgue Dubois
à Wissembourg en l'église
Sts-Pierre et Paul

15.30 Pause

16.00 - 16.45

Présentation de l'orgue Thomas
à Wissembourg en l'église St-Jean.

**17.00 Prière du soir
à l'église St-Jean**

17.30 Promenade à Wissembourg

18.00 Départ pour Seebach

18.30 Tartes flambées

21.00 Départ pour Strasbourg

Dimanche, 24.09.2017

Culte à l'église St-Thomas
(l'orgue Silbermann)

12.15 Déjeuner

Dispersion

**9.00 Assembly of delegates
Country reports Norway and
Iceland**

12.15 Lunch

13.30 Departure for Weißenburg

14.30 - 15.15

Organ presentation: The Dubois
organ in St Peter und Paul

15.30 Coffee break

16.00 - 16.45

Organ presentation:
The Thomas Organ in St. John

17.00 Evensong at St. John

17.30 Free time for walk

18.00 Departure for Seebach

18.30 Pan cakes/Tarte flambée

21.00 Departure for Strasbourg

Sunday, 24.09.2017

Service at St. Thomas Church
(Silbermann organ)

12.15 Lunch

Departure

ANMELDEFRIST/ DERNIER DÉLAI D'INSCRIPTION/ CLOSING DATE FOR REGISTRATION

10. Juli 2017

PRESIDENT: Hans Christian Hein (DK)
VICEPRESIDENT: ILze Sprance (LV)
FURTHER MEMBERS: Danielle Guerrier (F),
Dr. Zsuzsanna Kinczler (H), Thomas Rink (D)

ADMINISTRATION: Susanne Otto
Hermannstraße 12, D- 58638 Iserlohn
FON/FAX: +49 2371 40304
secretariat@ecpcm.eu, www.ecpcm.eu